門)有限公司"簽訂為身份證明局提供保安服務合同。

二零零九年十二月三十日

行政法務司司長 陳麗敏

de segurança à Direcção dos Serviços de Identificação, a celebrar com a sociedade «Guardforce (Macau) Limited».

30 de Dezembro de 2009.

A Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan.

第 64/2009 號行政法務司司長批示

行政法務司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權,並根據第6/1999號行政法規第二條第一款(六)項及第七條,連同第120/2009號行政命令第一款、第二款及第五款的規定,作出本批示。

轉授一切所需的權力予身份證明局局長黎英杰,或其法定代任人,以便代表澳門特別行政區作為簽署人,與"中華廣場物業管理有限公司"簽訂為身份證明局提供中華廣場大廈管理服務合同。

二零零九年十二月三十日

行政法務司司長 陳麗敏

批示摘錄

摘錄自行政長官於二零零九年十二月十六日作出的批示:

根據第26/2009號行政法規第八條第一款的規定,並維持 先前有關委任的依據,李偉農碩士擔任印務局局長的定期委任 續期兩年,由二零一零年一月一日至二零一一年十二月三十一 日。

二零一零年一月四日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 張翠玲

Despacho da Secretária para a Administração e Justiça n.º 64/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos da alínea 6) do n.º 1 do artigo 2.º e do artigo 7.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com os n.º 1, 2 e 5 da Ordem Executiva n.º 120/2009, a Secretária para a Administração e Justiça manda:

São subdelegados no director dos Serviços de Identificação, Lai Ieng Kit, ou no seu substituto legal, todos os poderes necessários para representar a Região Administrativa Especial de Macau, como outorgante, no contrato de prestação de serviços de condomínio na China Plaza à Direcção dos Serviços de Identificação, a celebrar com a sociedade «China Plaza Properties Management Limited».

30 de Dezembro de 2009.

A Secretária para a Administração e Justiça, Florinda da Rosa Silva Chan.

Extracto de despacho

Por despacho de S. Ex.^a o Chefe do Executivo, de 16 de Dezembro de 2009:

Mestre Lei Wai Nong — renovada a comissão de serviço, por mais dois anos, como administrador da Imprensa Oficial, nos termos do artigo 8.º, n.º 1, do Regulamento Administrativo n.º 26/2009, por se manterem os fundamentos que prevaleceram à respectiva nomeação, de 1 de Janeiro de 2010 a 31 de Dezembro de 2011.

Gabinete da Secretária para a Administração e Justiça, aos 4 de Janeiro de 2010. — A Chefe do Gabinete, *Cheong Chui Ling*.

經濟財政司司長辦公室

第 120/2009 號經濟財政司司長批示

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四 條賦予的職權,並根據第6/1999號行政法規第三條及第七條,

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA E FINANÇAS

Despacho do Secretário para a Economia e Finanças n.º 120/2009

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos dos artigos 3.º e 7.º, ambos do Regulamento Administrativo n.º 6/1999,